

Чувпило А. А.

доктор исторических наук, профессор
Харьковский национальный университет имени В. Н. Каразина
Площадь Свободы, 4, 61022, Харьков, Украина
Email: o.o.chuvpylo@karazin.ua
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6763-2462>

А. П. КОВАЛЕВСКИЙ – ВЕЛИКИЙ УКРАИНСКИЙ ОРИЕНТАЛИСТ

«Дореволюционные харьковские ориенталисты во многом опережали
не только российских, но и западноевропейских коллег»
(А. П. Ковалевский)

50 лет тому назад, 29 ноября 1969 г., перестало биться сердце великого украинского востоковеда, ученого с мировым именем, преподавателя Харьковского государственного педагогического института им. Г. С. Сковороды и заведующего кафедр новой и новейшей истории и истории средних веков Харьковского государственного университета им. А. М. Горького (ХГУ), Заслуженного деятеля науки УССР, доктора исторических наук, профессора Андрея Петровича Ковалевского (1895–1969).

Поскольку о жизни и деятельности Андрея Петровича сейчас хорошо знают преимущественно лишь немногие узкие специалисты, вкратце напомним важнейшие вехи его насыщенной и богатой событиями биографии. При этом следует отметить, что в Центральном государственном архиве-музее литературы и искусства Украины в Киеве имеется отдельный фонд (№ 149) А. П. Ковалевского, который насчитывает 266 единиц хранения, охватывая период 1898–1969 гг. Как свидетельствуют источники, ученый происходил из старинного казацкого шляхетного рода, известного на Слобожанщине еще со времен первого упоминания о Харькове (1654 г.) в Освободительной войны под проводом Б. Хмельницкого, основателем которого был Семен Семенович Ковалевский. Этот род дал Украине много уникальных и известных личностей во всех сферах многогранной человеческой деятельности. Среди них особое место занимает выдающийся просветитель Петр Григорьевич Ковалевский, в семье которого 1 февраля 1895 г. и родился будущий знаменитый исследователь истории, языков и культуры народов Востока. Глубоко символично, что произошло это, однако, не в Харькове, как следовало было ожидать, а в Харьковском районе, в селе Россоховатое, недалеко от проводом Б. Хмельницкого, одним из представителей рода Ковалевских, закончил свой земной путь украинский национальный гений Г. С. Сковорода (сейчас это Золочевский р-н, Харьковской области).

После окончания с отличием гимназии в Харькове (гимназическое образование он успешно начал в Москве) Андрей Петрович, с детства любивший наряду с гуманитарными и точные науки, особенно математику, поступил в Харьковский университет, на математический факультет, но серьезно увлекшись древними языками стран Азии и Африки, в частности, санскритом, который в университете

блестяще преподавал выдающийся знаток языков народов Индостана П. Г. Риттер, навсегда оставил математику и вернулся в Москву, где в 1916 г. стал студентом Лазаревского института восточных языков (отделение арабской филологии), отказавшись от санскрита и теперь уже целиком посвятив себя изучению популярного тогда среди российских ориенталистов арабского языка. Решающую роль в этом, видимо, сыграло то обстоятельство, что московские санскритологи на практике оказались слабее их харьковского коллеги П. Г. Риттера. Арабский язык Андрею Петровичу преподавал легендарный востоковед-полиглот А. Е. Крымский, именем которого назван Институт востоковедения НАН Украины. Однако, в 1918 г., после насильственного закрытия большевиками Лазаревского института, Андрей Петрович, не имея средств на проживание в Москве, вынужден был вернуться в Харьков, где продолжил образование на романо-германском отделении историко-филологического факультета местного университета, снова под руководством П. Г. Риттера.

Закончив его в 1922 г., он сначала обучался в аспирантуре при научно-исследовательской кафедре истории украинской культуры, а затем работал научным сотрудником и заведующим сектором этнографии этой же кафедры, вскоре преобразованной в Институт украинской истории, одновременно преподавая в Харьковском институте народного образования, возникшего на месте расформированного университета, а также являясь активным членом правления Всеукраинской научной ассоциации востоковедов и секретарем редакции, издаваемого ею, востоковедческого журнала «Східний світ» – «Червоний схід» (1922–1933 гг.). После этого, в 1933–1938 гг., работал научным сотрудником Института востоковедения Наркомата образования УССР и ЦНБ восстановленного университета, в Государственном Музее этнографии и в Институте востоковедения АН СССР (Ленинград), в его Арабском кабинете, под непосредственным руководством выдающегося советского арабиста И. Ю. Крачковского, занимаясь в основном переводами на русский язык произведений средневековых арабских авторов.

В 1937 г. А. П. Ковалевский по совокупности трудов, без защиты диссертации, стал кандидатом исторических наук. Но продолжать активную переводческую и исследовательскую востоковедческую деятельность ему помешал арест по ложному доносу в 1938 г. Лишь благодаря активному заступничеству И. Ю. Крачковского, который ходатайствовал за него лично перед И. В. Сталиным, ученый получил относительно мягкий для того ужасного времени приговор: пять лет ссылки в лагеря на Север. Освободившись, он в 1943–1944 гг. преподавал иностранные языки в Саранском пединституте, а в 1944–1947 гг. – историю стран Азии и Африки в Харьковском пединституте, будучи вместе с тем и докторантом Института востоковедения АН СССР в Ленинграде. В 1947–1948 гг. Андрей Петрович – старший научный сотрудник Института востоковедения АН СССР и доцент восточного факультета Ленинградского университета. Однако в конце 1948 г., в силу целого комплекса причин, он в очередной раз возвращается в Харьков, где работает в университете в должности доцента до 1951 г., когда после защиты в 1950 г. докторской диссертации, посвященной Ибн-Фадлану, с 1951 по 1964 гг. возглавляет кафедру новой и новейшей истории ХГУ, а в 1964–1969 гг. – более близкую ему по духу кафедру истории средних веков. С 1953 г. А. П. Ковалевский – профессор, а в 1965 г. ему было присвоено высокое звание Заслуженного деятеля науки УССР.

На историческом факультете ХГУ Андрей Петрович читал общие курсы по истории европейского средневековья, истории стран Азии и Африки (все периоды, начиная с древнейших времен и до наших дней), специальные курсы по источниковедению новой истории и по истории Египта нового времени, проводил практические занятия по чтению арабских рукописей. Благодаря ему, ХГУ стал первым в Украине образовательным и научным центром, который в послевоенный период начал активно возрождать развитие различных востоковедческих исследований, начатых еще в 1805–1917 гг. и прекращенных во времена сталинизма. Ученый активно отстаивал насущную необходимость возвращения к классическому востоковедению, был противником политизации ориенталистики, ее чрезмерной регламентации, выделения приоритетных и актуальных с точки зрения властей конъюнктурных направлений и тем. Усилиями А. П. Ковалевского, который знал 22 языка, на историческом факультете ХГУ в 50–60-е годы XX в. произошло становление арабистики, индологии, синологии, японоведения и тюркологии, появились специалисты, овладевшие арабским языком, хинди, китайским, японским и турецкими языками, а также защитили диссертации по ориенталистской проблематике, которые основывались на оригинальных восточных источниках. Учениками Андрея Петровича стали выдающийся арабист В. М. Бейлис, ведущий тюрколог Украины И. Ф. Черников, синолог Б. В. Ветров, японовед Я. А. Побеленский, индолог Ю. Г. Литвиненко, африканист Б. Г. Пильверман и др.

Однако всемирную известность А. П. Ковалевский получил прежде всего как выдающийся арабист, хотя в 20-е годы XX в. в его научном творчестве, насчитывающем 67 работ, преобладала украинская тематика (анализ философского наследия Г. С. Сковороды, работы в области украинского литературоведения, исследования по украинской этнологии). Наивысшее же международное признание получил главный труд жизни Андрея Петровича – фундаментальная монография «Книга Ахмеда Ибн-Фадлана о его путешествии на Волгу в 921–922 гг.». В ней ученый изложил результаты почти двадцатилетнего изучения сочинения арабского писателя начала X в. Автор провел глубокий источниковедческий и текстологический анализ, установив достоверность содержащихся в этом источнике сообщений о народах и племенах Восточной Европы, в тесной взаимосвязи с событиями жизни и творчества Ибн-Фадлана и его эпохи. Огромную ценность для мировой науки представляют исторические и филологические комментарии, которые служат важным подспорьем в работе историков и филологов не только над текстом Ибн-Фадлана, но и над всеми другими арабскими источниками, сообщающими важные сведения о раннесредневековых народах и племенах Восточной Европы. В 1961 г. вышла другая фундаментальная работа А. П. Ковалевского по антологии литератур Востока. В ней впервые в отечественной ориентальной историографии помещен большой очерк об истории изучения Востока в Харькове и Харьковском университете с конца XVIII в. и до 50-х годов XX в., а также огромное количество переводов литературных произведений восточных писателей, многие из которых имеют значение исторических источников.

Вспоминая Андрея Петровича Ковалевского, обращаем внимание на то, что он был не только великим ученым, но и выдающимся лектором, выступления которого производили неизгладимое впечатление на слушателей, особенно на украинском языке. Слушая одно из них, в Одесском государственном университете им. И. И. Мечникова (7 октября 1967 г., ауд. № 14), когда я учился там на втором

курсе исторического факультета, должен заметить, что ни до, ни после этого, ничего подобного мне больше никогда не приходилось слышать. С этим полностью согласен, многие годы очень хорошо знавший Андрея Петровича, его любимый ученик Игорь Федорович Черников, который сказал, что уход А. П. Ковалевского, – невосполнимая потеря не только для украинской, но и мировой ориенталистики!